FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 157
Enu. 9

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 157 Dorchester — S. District No. 9 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} la paroisse de Ste Claire — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 9

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph Cote — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INF	
Dwelling House. Maison habitée.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, or widowed, or legally separated. Célibataire, marié, veuf, ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. Pour les immigrés, année de l'immigration.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm", "in mine", "in factory", "in foundry shop", "in drug store", etc. Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme", "dans une mine", "dans une manufacture", "dans une fonderie", "dans une pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of regular time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers divers, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (in cents) per week. Coût de l'assurance (dans l'année du recensement) par semaine.	Months at school in 1910. Mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 16 years of age at College, University, etc. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 16 ans au collège, au couvent, à l'université, etc.	Blind.	Deaf and dumb.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39		
1		Gustave	Ste Claire	M	fils	C	Octobre	1897	11	Can			Franc	Can	Cath R																	10	Oui	Oui	F					
2	3 9	5 5 Chabot	Joseph	M	Chef	M	Janvier	1867	49	Can			Franc	Can	Cath R	Cultivateur				P	6											Oui	Oui	F	et A				
3		Eugenie	Ste Claire	F	epouse	M	mai	1874	39	Can			Franc	Can	Cath R	ménage																	Oui	Oui	F					
4		Herve	Ste Claire	M	fils	C	Avril	1899	17	Can			Franc	Can	Cath R																		Oui	Oui	F					
5		Robert	Ste Claire	M	fils	C	juillet	1898	15	Can			Franc	Can	Cath R	cultivateur																	Oui	Oui	F					
6		Alice	Ste Claire	F	fille	C	mai	1899	14	Can			Franc	Can	Cath R																	10	Oui	Oui	F					
7		Paul	Ste Claire	M	fils	C	mars	1899	12	Can			Franc	Can	Cath R																	10	Oui	Oui	F					
8		Lucien	Ste Claire	M	fils	C	janvier	1901	10	Can			Franc	Can	Cath R																	10	Oui	Oui	F					
9		Eugene	Ste Claire	M	fils	C	Fevrier	1905	7	Can			Franc	Can	Cath R																	10	Oui	Oui	F					
10		Edouard	Ste Claire	M	fils	C	Fevrier	1906	5	Can			Franc	Can	Cath R																	10	Oui	Oui	F					
11		Elmire	Ste Claire	F	fille	C	Octobre	1906	4	Can			Franc	Can	Cath R																				F					
12		Suzanne	Ste Claire	F	fille	C	novembre	1908	2	Can			Franc	Can	Cath R																				F					
13		Rachel	Ste Claire	F	fille	C	Decembre	1910	5/12	Can			Franc	Can	Cath R																				F					
14	5 6	5 9 Cote	Edelbert	M	Chef	M	Fevrier	1859	52	Can			Franc	Can	Cath R	Cultivateur				P	6											Oui	Oui	F					
15		Josephine	Ste Claire	F	epouse	M	novembre	1873	37	Can			Franc	Can	Cath R	menage																			F					
16		Marie Louise	Ste Claire	F	fille	C	janvier	1898	12	Can			Franc	Can	Cath R																		Oui	Oui	F					
17		Hildebert	Ste Claire	M	fils	C	janvier	1901	11	Can			Franc	Can	Cath R																	10	Oui	Oui	F					
18		Alfred	Ste Claire	M	fils	C	Novembre	1902	9	Can			Franc	Can	Cath R																	10	Oui	Oui	F					
19		Lucien	Ste Claire	M	fils	C	Fevrier	1904	7	Can			Franc	Can	Cath R																	10	Oui	Oui	F					
20		Juliette	Ste Claire	F	fille	C	Fevrier	1905	6	Can			Franc	Can	Cath R																	10	Oui	Oui	F					
21		Jeanette	Ste Claire	F	fille	C	mars	1906	5	Can			Franc	Can	Cath R																		Non	Non	F					
22		Pola	Ste Claire	M	fils	C	janvier	1908	3	Can			Franc	Can	Cath R																				F					
23		Rodolphe	Ste Claire	M	fils	C	mai	1910	1	Can			Franc	Can	Cath R																				F					
24		Rozeus	Ste Claire	M	fils	C	mai	1910	1	Can			Franc	Can	Cath R																				F					
25	3 7	5 4 Lafemme	Lucien	M	Chef	M	Juin	1881	29	Can			Franc	Can	Cath R	Cultivateur				P	6											Oui	Oui	F					
26		Philippine	Ste Claire	F	epouse	M	Decembre	1881	29	Can			Franc	Can	Cath R	menage																	Oui	Oui	F					
27		Alexandre	Ste Claire	M	fils	C	Septembre	1901	9	Can			Franc	Can	Cath R																	10	Oui	Oui	F					
28		Anilar	Ste Claire	M	fils	C	Juin	1904	6	Can			Franc	Can	Cath R																		Non	Non	F					
29		Anore	Ste Claire	F	fille	C	mai	1907	4	Can			Franc	Can	Cath R																				F					
30		Antoinette	Ste Claire	F	fille	C	Septembre	1908	2	Can			Franc	Can	Cath R																				F					
31		Lamarque	Ste Claire	M	fils	C	Fevrier	1910	1	Can			Franc	Can	Cath R																				F					
32	5 8	5 8 Lacasse	Paul O	M	Chef	M	Janvier	1852	60	Can			Franc	Can	Cath R	Cultivateur				P	6													F					
33		Josephine	Ste Claire	F	epouse	M	Mars	1874	37	Can			Franc	Can	Cath R	menage																	Oui	Oui	F					
34		Delia	Ste Claire	F	fille	C	juillet	1898	13	Can			Franc	Can	Cath R																	10	Oui	Oui	F					
35		Marie Ange	Ste Claire	F	fille	C	Juin	1901	11	Can			Franc	Can	Cath R																	10	Oui	Oui	F					
36	5 9	6 7 Fortier	Joseph	M	Chef	M	Juin	1862	48	Can			Franc	Can	Cath R	Cultivateur				P	6											Oui	Oui	F					
37		Amanda	Ste Claire	F	epouse	M	Aout	1887	23	Can			Franc	Can	Cath R	menage																	Oui	Oui	F					
38		Joseph	Ste Claire	M	fils	C	juillet	1898	16	Can			Franc	Can	Cath R																		Oui	Oui	F					
39		Egide	Ste Claire	M	fils	C	juillet	1899	17	Can			Franc	Can	Cath R																		Oui	Oui	F					
40		Lea	Ste Claire	F	fille	C	Juin	1898	13	Can			Franc	Can	Cath R																		Oui	Oui	F					
41		Rosa	Ste Claire	F	fille	C	Janvier	1886	5	Can			Franc	Can	Cath R																				F					
42	6 0	6 1 Fournier	Ovadie	M	Chef	M	mars	1877	33	Can			Franc	Can	Cath R	Cultivateur				P	6											Oui	Oui	F					
43		Delia	Ste Claire	F	Epouse	M	Juin	1878	33	Can			Franc	Can	Cath R	menage																	Oui	Oui	F					
44		Hermenie	Ste Claire	M	fils	C	mars	1905	6	Can			Franc	Can	Cath R																		Oui	Oui	F					
45		Jeremie	Ste Claire	M	pere	V	Avril	1851	60	Can			Franc	Can	Cath R	Cult Retd.																			F					
46	6 1	6 1 Bandoin	Jeremie	M	Chef	M	Avril	1877	32	Can			Franc	Can	Cath R	Cultivateur				P	6													F					
47		Hortilie	Ste Claire	F	epouse	M	Mars	1874	38	Can			Franc	Can	Cath R	menage																	Oui	Oui	F	et A				
48		Lorenzo	Ste Claire	M	fils	C	Octobre	1901	9	Can			Franc	Can	Cath R																				F					
49		Emilda	Ste Claire	F	fille	C	Janvier	1904	7	Can			Franc	Can	Cath R																	10	Oui	Oui	F					
50		Emmanuel	Ste Claire	M	fils	C	Juin	1907	4	Can			Franc	Can	Cath R																	10	Oui	Oui	F					